

Telegraful Român.

Apare Marția, Joia și Sâmbăta.

ABONAMENTUL:

Pentru Sibiu pe an 14 cor., 6 luni 7 cor., 3 luni 3 cor. 50 fil.
Pentru monarhie pe an 16 cor., 6 luni 8 cor., 3 luni 4 cor.
Pentru străinătate pe an 24 cor., 6 luni 12 cor., 3 luni 6 cor.

Abonamentele și inserțiunile

să se adreseze Administrației tipogr. arhid., Sibiu, str. Măcelarilor 45.

Correspondențele

să se adreseze Redacției «Telegraful Român», str. Măcelarilor Nr. 45.
Scrisori nefrancate se refuză. — Articoli nepublicați nu se înapoiază.

INSERȚIUNILE:

Pentru odată 14 fil., — de douăori 24 fil., — de trei ori 30 fil.
rândul cu litere garmond.

Trei momente...

Sibiu, 25 Septembrie n.

Pentru cei mai mulți dintre politicienii mai de seamă ai monarhiei noastre austro-ungare, cu răspundere și fără răspundere, va fi fost groaznicul războiu, care decurge încă cu toată furia și cu toate urmările sale necalculabile, o bună ocaziune de a vedea multe lucruri cu totul în altă lumină, nu în aceea, în care erau obicinuiți a le vedea mai înainte. Astfel dat ne-a fost se cetim nu de mult într-o foaie, care stă foarte aproape de cercurile conducătoare dela noi, un articol, în care se spunea, că abia acum începe se fie înțeleasă la noi chestia de naționalitate, în care nu se cuprinde nici o primejdie pentru stat și națiunea maghiară, și că prin urmare aceasta chestie va trebui se fie rezolvată după războiu spre mulțumirea tuturor.

Astfel de mărturisiri și de recunoașteri formează satisfacție pentru noi, cei ce decenii de-a rândul am urmat mereu rezolvarea chestiei de naționalitate, după principiile dreptății și ale echității, dovedindu-se acum de adevărate afirmările noastre, că rezolvarea acestei chestii nu va însemna slăbirea, ci din contră, consolidarea și întărirea statului nostru.

Tot în lumină nouă vede apoi acum situația și unul dela Viena, — pe semne în legături intime cu cercurile conducătoare de acolo, ori poate că aparținător chiar acestor cercuri, — și păreri sale bine precizate le publică în ziarul «Pester Lloyd» din Budapesta, numărul de Duminecă, scoțând la iveală trei momente însemnate, ivite în cursul războiului în care a intrat monarhia noastră. Aceste trei momente sunt următoarele:

1. «Austro-Ungaria, care totdeauna a fost numită din partea contrariilor ei «țara neverosimilităților», a pregătit Europei în cursul de până acum evenimentelor resboinice o surprindere mare. Cel puțin pe seama acelei părți a opiniei publice europene, care considera monarhia de incapabilă se poarte războiu, din pricina multelor naționalități, de multeori îndușmănite între olaltă, a fost o mare surprindere când a văzut, că în realitate toate popoarele Austro-Ungariei s'au ridicat la prima chemare și după adevăratele conglăsuitoare au dovedit pe câmpul de războiu vitejie și consacrare fără deosebire. O foaie din Danemarca a dat exprimare cu sinceritate acestei surprinderi, stabilind, că și-a fost format o imagine greșită despre certele naționale din Austro-Ungaria, și că abia acum vede, că e vorba numai de lupte de partide, cari în casuri serioase fac loc deplinei solidarității. Cei ce aparțin statelor neutrale și se află de present pe teritoriul monarhiei, se pot de altcum convinge din propria intuițiune, că solidaritatea aceasta există cu adevărat, și că ea la nici un cas nu a

fost ordonată de sus. Căci altcum nu putea se producă, la Viena, Budapesta, Praga, și pe alte locuri, manifestațiuni de caracter spontan, neimpozabil».

Să ne oprim puțin la acest prim moment însemnat. Cu adevărat, o solidaritate extraordinară s'a manifestat în întreaga monarhie la izbucnirea războiului. Popoarele toate din monarhie, până aci îndușmănite între olaltă, au emulat în punctualitatea cu care au căutat să-și facă datorința față de tron și patrie. De ce? Pentru că motivul din care s'a născut războiul le-a îndemnat se procedeze astfel. Toate popoarele monarhiei noastre știau bine cine a fost Arhiducele Francisc Ferdinand, decedatul moștenitor de tron, la care toate priveau ca la mântuitorul lor de mâne, ca la viitorul domnitor, bun, înțelept și drept, ca și care numai din povestirile istorice știau, că ar mai fi existat cândva unul, ori doi, în monarhia aceasta. Iar când au auzit, că aceasta podoabă a casei noastre domnitoare, aceasta ființă rară, ca soldat, ca om și ca bărbat de stat, a căzut jertfă unei crime josnice, a fost ucis de niște iresponsabili năimiți: inimile lor s'au umplut de jale adâncă, pentru că și-au văzut nimicite deodată toate nădejzile legate de viitor. De jale s'au umplut inimile lor, dar totodată și de ură nemărginită față de criminalii ucigași și de cei ce i-au îndemnat se săvârșească mișeleasca faptă. Crima era prea mare, durerea tot așa, și atât una cât și alta cerea *resbunare*. Când a sosit apoi chemarea Monarhului la arme, toți s'au simțit mai ușurați, pentru că s'au văzut apropiați de realizarea dorinței lor: de pedepsirea celor ce ne-au răpit aceea ce aveam mai scump și mai bun în monarhie. Oricare altul se fi fost motivul războiului, solidaritatea constatată nu se manifesta în mod atât de impunător. Mergeau și atunci soldații la arme, urmând simțului lor de datorință, dar nu cu voea și cu însuflețirea, cu care acum a grăbit fiecare din ei se ajungă sub steag.

Se vedem acum care e al doilea moment pe care îl scoate la iveală politicianul vienez. Il stabilește astfel:

2. «Din întreaga presă a monarhiei reiese impresia conglăsuitoare, că populațiunea așteaptă cu deplină încredere sfârșitul victorios al războiului. Evident, că încrederea aceasta e un resunet al dispoziției, care domnește la însași armata din campanie. De fapt dovedesc scrisorile soldaților, publicate în presa austro-ungară, și declarațiunile ofițerilor și soldaților vulnerați, sosiți acasă, că curajul e nesdrobit la armata austro-ungară, că ea își consideră situația proprie ca deplin favorabilă, și că are sentimentul unei superiorități sigure cualitative asupra contrarului rusesc. E clar, că o astfel de dispoziție a soldaților e de extrem de mare importanță pentru purtarea războiului și pentru șansele

de războiu. Astăzi, când se apropie de sfârșit primul act al marelui războiu, înțeleg populațiunea și armata Austro-Ungariei pe deplin marea consonanță ce există între planurile strategice de războiu ale ambelor imperii aliate. Înțeleg, că planul dintru început a fost îndreptat într'acolo, ca Germania se învingă întâi pe Francezi cu aproape întreaga ei armată, pentru ca apoi armatele unite ale statelor aliate se poată opera în comun în contra Rusiei. De aici se scoate conclusia în Austro-Ungaria, că până la rezolvarea problemei pe care o are armata germană în Franca, armata austro-ungară are chemarea se împedeze asalturile puterii principale rusești, îndoind, dacă nu în treit atât de mari. Și fiindcă problema aceasta a fost până acum bine rezolvată, prin un sistem strategic isteț de defensivă, după cum arată învingerile dela Crasnic, Niedzwica-Duza, Zamosc, Komanow, Gradec, plin de succese, deci dovedit de rezolvabil: se așteaptă acum cu voea bună plănuită continuare a realizării planului comun».

Am avea și cu privire la acest moment păreri noastre, dar ni le rezervăm pentru altă dată. Trecem deci la al treilea moment, precizat astfel:

3. «Ce se atinge de raporturile Austro-Ungariei cu Italia, se poate stabili, că ele nu sunt mai puțin amicabile și pline de încredere, ca înainte de începerea războiului. Declarațiile făcute în monarhia noastră din partea opiniei publice la începutul războiului dovedesc, că în Austro-Ungaria, cu toate că la început s'au fost arătat în privința aceasta alte așteptări, lumea s'a împăcat cu motivele, cari au îndemnat guvernul italian se treacă politica regatului pe linia neutralității. Actualul reprezentant al monarhiei la Roma, baronul Macchio, a declarat imediat după ce și-a ocupat postul, că are speranță, ca pe urma războiului raporturile reciproce se fie numai îmbunătățite. Și aceasta corespunde în realitate părerilor și așteptărilor cercurilor conducătoare și populațiunii din Austro-Ungaria.

Două argumente contribuie în mod esențial la aceasta. Dela izbucnirea războiului încoace lumea e și mai mult convinsă în Austro-Ungaria despre necesitatea europeană a existenței monarhiei, și despre aceea, că aceasta necesitate există în măsură îndoită din punct de vedere italian. Austro-Ungaria, în urma diversităților naționale, e între toate împrejurările un vecin mai comod pentru Italia, decât combinațiunile, cari probabil ar resulta din eventuale estinderi de sisteme unitare naționale de stat. Al doilea argument stă în legătură cu apariția atinsă a solidarității nedubioase a elementelor naționale austro-ungare. Apariția aceasta a influențat în măsură remarcabilă și în mod binefăcător și promovător asupra conștiinței de stat a populațiunii austro-ungare, care are sentimentul și firma speranță, că după războiu luptele naționale vor

primi alt colorit în Austro-Ungaria, nu ca mai înainte. Aplanări naționale se vor putea face neasemănat mai ușor, iar statul, ca judecător suprem imparțial, va avea fără îndoială o autoritate cu mult mai mare, recunoscută de bună voe, decât până acum. *Dorințele popoarelor singurateice*, a căror realizare, cu toată neîndoioasa lor îndreptățire, s'a împedecat de neîncetatele certe naționale, supărăcioase pentru stat însuși, mai ales însă de neîncrederea față de naționalități, vor afla fără greutate o grabnică împlinire pe urma sentimentului de solidaritate, cimentat prin sângele împreună vărsat. Nu se va uita, nu se va putea uita, că soldații germani, maghiari, slavi, români și italieni, cu egală voe de jertfire au luptat pentru cauza comună, și soldații aceștia înșiși vor aduce acasă din războiu un sentiment nou, sănătos de stat, unit cu stima și considerațiunea reciprocă. Bunăvoința guvernului austriac față de elementul italian, de multeori împedecat prin parlament în activitate, se va manifesta mai eficace decât până acum, după experiențele acestui războiu, spre binele Italianilor din Austria, și spre binecuvântarea raporturilor dintre Italia și monarhie, — prefăcându-se ea în fapte practice».

(Comentariul făcut asupra acestui moment, ni l'a sters censura.)

Războiul.

Lupta groaznică și sângeroasă decurge încă între trupele franceze și germane, pe o linie de bătae de 360 kilometri de lungă. De douăzeci de zile oștile stau față în față, și nici una nu poate să învingă pe cealaltă. Trei milioane de soldați își măsură puterile, fără a se putea ști încă pe care parte are să fie învingerea finală. Pe semne fiecare comandant de trupe ghicește planurile și intențiunile dușmanului, și caută să încrucișeze, ori să împiedece executarea lor.

Știri pozitive nu avem deci nici astăzi despre ciocnirile ce se dau pe pământul Franciei, și tot ce ni-se spune, ce ni-se poate spune, este, că trupele germane stau bine, și că au respins toate atacurile Francezilor, cari au pierdut până acum peste 100.000 de oameni. Pe unde au înaintat în zilele din urmă, au nimicit două corpuri și jumătate franceze de armată, și teritoriul dintre Maas și Oise e acum în posesiunea Germanilor. La centru trupele franceze se află în retragere, iar aripa dreaptă germană înaintează cu succes.

Atâta ne spune o telegramă trimisă din Berlin. O altă telegramă, tot dela Berlin, spune apoi următoarele:

Situația trupelor germane e splendidă. În noaptea spre Luni au făcut o înaintare însemnată. Au avut mult de suferit, pe urma atacurilor aripei germane, mai ales *Englezii*, cari au fost respinși de Germani în mod simțitor. Soldații germani, pretutint

denea unde au atacat, se aflau bine acoperiți în șanțuri. În șanțuri le erau așezate și mitraliezele. Germanii au ocupat *Laon*-ul, un punct foarte însemnat de unire a liniilor ferate. Trupele franceze au ocupat toate edificiile din orașul Reims și de acolo pușcă asupra trupelor germane. Au așezat mitralieze și în turnurile vestitei catedrale din Reims. Comandantul trupelor germane a dat ordin, ca asupra catedralei artileria germană să nu puște.

Decurge deci lupta cu înverșunare de la Noyon până la Belfort, pe o estindere, cum am spus, de 360 de kilometri, dar curge și ploaia din ceriu asupra soldaților aflători în linia de bătae, pentru că de mai multe zile plouă neîntrerupt, astfel, că s'au umflat toate râurile, formând și ele acum pedecă, atât pentru cei ce ar dori să se retragă, cât și pentru cei ce vreau să înainteze.

Atâta știm de pe câmpul de războiu din Franța. Cumcă Germanii sunt în favor până acuma, se poate constata și din faptul, că generalul francez *Pau* a fost încredințat cu formarea unei noue armate franceze, pentru cazul, că armata aflătoare acum în luptă ar fi nimicită.

Se lășe veste, că în Belgia ar fi fost trimise numeroase trupe rusești (pe mare), pentru că trupele belgiene împreună să atace pe Germanii pe la spate, dar știrea nu s'a confirmat. Tot așa nu e confirmată nici știrea, că Japonia ar fi trimis Rusiei trupe ajutoare, pentru a putea bate armata lui *Hindenburg*. Din contră, se asigură, că armata acestuia, compusă din 750,000 de combatanți, înaintează mereu spre *Varșovia*, capitala Poloniei rusești.

Din Galiția nici o știre. Se odihnesc încă trupele noastre, cari stau gata se întâmpine atacul, dar odihnesc și cele rusești, cari se feresc se înceapă atacul.

Trupele noastre dela granițele sârbești au trecut râul *Drina* și râul *Sava*, și au intrat pe teritoriu sârbesc, luând la urmă trupele dușmanului. S'au întâmplat sigur mai multe ciocniri, despre cari nu ni s'au dat încă încunoștințări oficiale, dar despre cari aflăm totuși din un comunicat sârbesc, după care la una din aceste ciocniri ar fi fost vulnerat și principele *George*, fiul mai mare al regelui *Petru*, cu ocaziunea comandării unui atac cu baioneta. Principele *George* a fost lovit în spate, dar rana sa nu e îngrijitoare. Ziarele din capitale fac deducția, că principele a fost vulnerat și în momentul când s'a întors cu fața spre soldați, ca să-i îndemne la asalt.

Ultime informațiuni.

Înainte de încheierea foii mai primim următoarele informațiuni autentice de pe câmpul de războiu:

În Franța lupta a fost în zilele din urmă foarte vehementă. Soldații au stat ziua și noaptea în foc, îndreptând ori respingând atacuri. O grădată germană a căzut tocmai unde se afla statul major englez, dar n'a vulnerat pe nime. A provocat însă mare confuziune. Germanii și-au așezat tunurile la aripa dreaptă pe niște ridicături. Sunt tunuri grele. Lupta a fost de multeori atât de înverșunată, încât era cu neputință a mai aduna morții și răniții de pe câmpul de războiu.

În Galiția, afară de unele canoade neînsemnate, nu s'au dat în zilele din urmă lupte cu trupele rusești. Cu toată vremea nefavorabilă, trupele noastre se află în bună dispoziție gata de a intra în foc, când vor trebui se înceapă lupta de nouă.

În Sârbia, trupele noastre luptă cu îndârjire și cu succes. Poziții foarte însemnate au ajuns în posesiunea trupelor noastre, cari au pus mâna și pe mai multe tunuri. Sârbii s'au apărut bine, astfel că lupta a durat mai multe zile, până a putut fi învinsă rezistența lor. Pe când se întâmplau acestea, bande sârbești și muntene-grene au trecut pe teritoriul monarhiei noastre, prin locuri pe unde ne era miliție, ci numai jandarmi și posturi de pază. Ai noștri vor griji, ca se fie alungate îndărăt, în țările lor.

Pentru cei lipsiți.

Conspectul al șaptelea.

În favorul familiilor celor duși la războiu, respective pentru „Crucea Roșie“, au mai contribuit deadreptul, ori prin redacțiuni din 8 până la 19 Septembrie 1914, următorii:

La „*Hermannstädter Sparkassa*“ au depus: *Iulius Dengel*, farmacist 10. Funcționarul comitatens: 58-28. Două surori 20. *Mihail Alz*, comerciant 10. *Catarina Kosiakov* 6. *Berta Leonhard* 20. *Luiza Wagner* 20. *Herm. Horedt*, director 20. Societatea de imblărire din *Tălmaci* 20. *Emil Neugeboren*, deputat, pe Septembrie 20. *Wilhelm Stenzel* 50. Personalul dela forestieria din *Noerich* 1750. Forestieria din *Sebegul-săseac* 228. Masa de războiu din restaurantul *N.lich* 42. Clubul popicariilor „*Flick-Floek*“ 100. *Carol Wulfschäer* 20. *Lina Radulovici*, văduvă de major 300. Învățătorii dela școala evanghelică de băieți 2086. La olaltă s'au depus la *Sparkassa* 756 coroane 82 fileri.

La filiala băncii comerciale au depus: Corpul profesoral dela școala de fete de stat 765. Funcționarii de stat din loc 78-49. Personalul tribunalului regesc din *Sibiu*, apoi al judecătoriei de cerc din *Sibiu*, *Săliște*, *Noerich* 5644. *Iulius Petrișu* 50. *Albert Szilágyi* 0-90. Firma *B. Hal-Neumann et comp.* 100. Societatea vechi a restaurantului *Ugar* 1040. *Ioan Badilla*, preot în *Oriaș* 20. La olaltă s'au depus la filiala băncii comerciale 323 coroane 88 fileri.

Limba deși cuprinde unele provincialisme, grecisme, turcisme ș. a. totuși e ușoară și plăcută poporului. Multe din cele ce se cuprind în aceste cărți, ca și toate celelalte scrise de *Anton Pann*, cuprind lucruri de valoare educativă.

Toate aceste 3 cărți sunt potrivite numai pentru adulți (pentru bibliotecile populare).

Din scrierile lui *Anton Pann* însă s'ar putea alege părți cari aranjate și tipărite ar forma o lectură plăcută și folositoare pentru copiii dela 12—15 ani.

Ocupat acum la finea anului școlar cu multe agende școlare și ne având la îndemână toate scrierile lui *Anton Pann*, nu mi-e dată putința de astădată să indic aci toate acele părți, cari ar fi potrivite ca lectură în bibliotecile pentru copii, cerând însă trebuința în viitor voi alege acele piese corespunzătoare copiilor.

Săliște, în 8/21 Iunie 1912.

D. Lăpădatu
inv. dir.

„Una sută una fabule“ de *G. Sion*, ediție populară, Ciureu — Brașov.

După cum chiar și titlul arată, această cărțiță cuprinde, pe 141 pagini, 101 fabule în versuri, ale căror subiecte — cu puține excepții, — sunt luate, ca de obicei, din lumea animalelor.

La „*Bodenkreditanstalt*“ au depus: *Vilhelmina Weiss* și *Hermina Zimar* și 40. *Iulia Sigerus*, rata a doua 10. Asilul femeilor 20. *Mart* seara 50. *Gustav Stuchlich* și fiul 50. *Hermania* 40. *Samuel Wolf* și fiul 50. *Albert Bordan* 20. *Herta Kessegie* 10 F. W. 10. *Erna Kaunez de Tannenrid*, întru amintirea soțului ei, *Walter Kaunez de Tannenrid*, locotenent ces. și reg. mort pe câmpul de onoare 50. *Dr. Heinz Brandsch*, rector în *Cobalm* 20. *Moriț Akier* 30. Reuniunea de înmormântare a măcelarilor 200. *Ad. Fribritius* 20. *Luiza Knopp* 10. *Doamna Popist*, soție de colonel 50. *Domnișoara Schuster* 2. *Victor Drotloff* 20. *Carol Haussmann* 10. I. B. 3. *Iosif Bock* 10. Societatea de *Vineri* 10. Vecinătatea din strada *Margareta* 5. *Carol și Iulia Pissel* 20. Firma *M. Vogelsang* 50. Comitetul reuniunii generale pentru ajutorarea bolnavilor 20. *Filip Mening* din *Viena* 5. La olaltă s'au depus la *Bodenkreditanstalt* 835 coroane.

La „*Albina*“ au depus: *Dr. I. Iancu*, medic 20. Institutul de credit și economii „*Lumina*“ 100. *Nicolau Ivan*, asesor consistorial 20. *Dr. Ioan Fruma*, avocat 20. *Nicolau Borzea*, protopresbiter 20. *Demetriu Comșia* 20. *Dr. Nicolau Iltu*, medic 30. *Paul Muntean*, colonel în pensiuie 10. *Dumitru Vuleu*, director de bancă 30. *Dr. Eugen Piso*, avocat 50. *Eugenia Dr. Turcu* 20. *Titu Turcu* 10. *Emil Turcu* 10. La olaltă s'au depus la „*Albina*“ 360 cor.

Suma conspectului acestuia cor. 2,275 70
Suma consp. de mai înainte cor. 42,735 82

La olaltă în 19 Sept. 1914 cor. 45,011 52
S'au dat pentru dif. scopuri cor. 35,000 —

Rămâne cor. 10,011 52

și anume, la *Sparkassa* 4809 cor. 99 fileri, la filiala băncii comerciale 447 cor. 82 fil., la *Bodenkreditanstalt* 4140 cor. 29 fil., și la „*Albina*“ 613 cor. 42 fil. La olaltă 10,011 coroane 52 fileri.

Resultatul de aproape cincizeci de mii e o dovadă frumoasă și onorifică pentru voea de jefire a populațiunii. Trebuie însă să reinnoim rugarea pentru continuarea cu contribuiri, pentru că trebuințele sunt mari și necesarul ajutor trebuie acordat sub toate împrejurările. Mai sunt, sigur, mulți cetățeni în acest oraș, cari pot jertă câteva coroane pentru acest scop frumos. Soldații vitj luptă și pentru noi, și noi trebuie se facem tot posibilul pentru ușurarea soțiilor și a familiilor lor.

Ce simte omul în războiu?

Din o scrisoare particulară, sosită la *Sibiu* dela un ofițer român, dus de aici pe câmpul de războiu și rănit în luptele grele avute cu dușmanul, dăm următoarele părți interesante:

„Stimate prietene!

Vreau să îți scriu numai, ce simte omul în războiu? E cert, că devine cea mai mare bestie pe lume, care nu cred să aibă păreche. Toate nobilitățile lui calități sufletești și părăsesc, și rămâne în el numai partea animalică. Nu mai știe altceva, decât să mănânce de are foame; mănâncă chiar și iarbă, numai să-și sature pântecul. O apatie grozavă îl stăpânește, nu mai are interes pentru nimic și merge tâmpit înainte. M'am îngrozit de mine însumi, cum m'am schimbat, eu, care nu puteam lua parte la o înmormântare, că mă podideau lacrimile, iar aici stăteam nepăsător lângă cadavre și lângă răniții cari sbierau după ajutor. Nu mă gândeam de loc că un glonte

mă va ajunge și pe mine. Eram într'o agitație ce mă făcea nepăsător la culme. Simțeam numai cum mi băteau tâmpetele.

Am fost patru zile în foc, din 5 până în 9 Septembrie, când fusei rănit. Patru zile nu am închis ochii, și toată hrana mi-a fost o corje de pâine, care mi-a dat o un soldat.

În cele patru zile am parcurs 50 de kilometri, cu pușca în mână, făcând câte 100 de pași în fugă și apoi iar trântindu-mă jos. Notez, că noi, ofițerii toți, am luptat cu pusti luate parte dela parte dela soldații noștri morți.

În ziua în care am fost rănit, am luat două sa'e cu asalt.

Primul glonte l'am căpătat pela 10 ore. Am simțit că mă lovea ceva în picior, dar nu mi-am dat seamă, și am luptat până la 12, când primind și al doilea glonte, am căzut jos, amețit.

În războiu nu n'ai norocul te scapă, și nimeni altceva. O să îți spun dealcum cu gura tot ce am pățit, și până la revădere te salut cu drag: Dr.“

„Aur pentru fier“.

Au mai dăruit în *Sibiu* obiecte de aur și de argint următorii:

Vilma Huss, un inel de logodnă, de aur. *Leonora Wagner* (Bell) un lanț de aur. *Iery Spika*, un cercei de aur. *Dr. Victor Schuster*, *Csnădie*, donă inele de aur, un jou-jou de aur. *Rosa Nidlein*, un inel de logodnă, de aur. *Camilla Wanek*, un inel de logodnă, de aur. *N. N. Noerich*, o păreche cercei de aur, o broșă de aur, o chie de de ceasornic de aur. *Luiza Schmidt*, o păreche cercei de aur. *Tereza Drexler* o păreche de cercei de aur, un lăntșor de aur. *Alfred Nowk* și soția, o cunună de lauri de argint, trei inele de aur, un jou-jou de aur, două brațele de argint, două apendice de argint, o tabacheră de argint. *Irina Dozsa*, un inel de aur, un cercei de aur, bucați de aur și de argint. *Lili G. Uiberger*, un inel de aur. *Miti Kubatzky*, două inele de aur. *Grete Park evitz*, două brațele de aur, două inele de aur, bucați de aur, opt monete de argint. *Adela Hahn*, un medalion de aur. *Oga Ehreik'anz*, un inel de aur, un toc de craion de aur. *Iolan Ehreik'anz*, un inel de aur, bucați de argint. *Mira Ehreik'anz*, o brațelă de argint.

Ilona Baláz, *Săliște*, un inel de aur. *Doamna Planer*, *Săliște*, un inel aur. *I. Oitradovetz*, rescumpărare 2 coroane. *Maria Theil*, un inel de aur. *Maria Henter*, *Turnișor*, un inel de logodnă, de aur. *Regina Zsch* bucați de aur. *Paulina Theil*, un cercei de aur, bucați de aur. *Catarina Fieksr*, un cercei de aur. *Maria Matesz*, o păreche cercei de aur. *Lila Grek'ovitz*, un inel de logodnă, de aur. *Lili Grek'ovitz*, bucați de aur. *Willfried Grek'ovitz*, o păreche de nasturi de manșetă de aur.

R. Beiwart, un inel de logodnă, de aur. *Berta Welmann*, trei inele de aur, o broșă de aur, cu lanț, un lăntșor de aur, o brațelă de aur. *Enilia Theil*, trei inele de aur, o brațelă de argint. *Cornel Lontai Szaló*, un inel de aur. *Maria Güttler*, un inel de logodnă, de aur. *Maria Güttler*, un inel de aur. *Emil Güttler*, un inel de aur. *Elli Dora Mangesius*, o păreche de cercei

În cursă, arată superioritatea unei ființe față de cealaltă, râul și-l face omul însuși, nu-i de vină ursita. Omul cuminte nu vorbește câte verzi, câte uscate, ca cel cu capul sec; se critică iubirea *Românului* față de străini zicând:

„Știind că nu e nime în țara sa proce
Trăse spre *România* să-mi caut de noroc;
Și văd cu fericire, că oameii de-aci
Primesc cu mare onoare pe orice venetici“ p. 15.

Alte dintre ele critică moleșirea oame-nilor de azi, comparându-i cu martirii trecutului; — se zice apoi că: înțelepciunea e paratonerul năravurilor rele, — fericirea se poate câștiga ori unde, dar nu în plăceri deșarte; poporul resculat aduce mari pagube țării sale; înălțarea prea grabnică aduce căderea timpurie; împărăția păcii și a egalității pe pământ se începe numai în mormânt; omul nesocotit își cheltuiește vremea pe plăceri deșarte; sarcinile folositoare nu sunt grele; să luveți din pășunile altora; prietănia falsă aduce desamăgire:

„Amici falși când imbuibăm,
Câtă să ne așteptăm,
A-i vedea răsând de noi
La năcazuri și nevoi“, pag. 47.

E interesant cum critică limbuția:

„Ce drac, vecin! filomela zice
Pofta ta de vorbă mie-mi face rău.
Tu vezi foarte bine, că lucrez aice,
Lasă să-mi fac dragă cuibușorul meu!

FOIȘOARĂ.

Literatură pentru tinerime.

1. „*Nădrăvăniile lui Nastratin Hoge*“. Cuprind multe întâmplări din viață, cari pătani povestite glume, sunt legate de persoana lui *Nastratin Hoge*. La fine sunt câteva anecdote și istorisiri toate versificate și glumețe.

2. „*O șezătoare*“ etc. De călătoria lui *Moș Albu* deasemenea sunt legate petreceri la șezători, cu glume, gâcături, povești, cântece, apoi pătani în călătorie și în fine o fabulă. Toate scrise în versuri glumețe.

3. „*Povestea vorbii*“ etc., cuprinde istorisiri precedate sau urmate de proverbe populare, frumoase și înțelepte ca: Despre curusuri, flacării, minciuni, năravuri rele, frica lui *D-zeu*, prostie, învățătură, lucrare, beție, economie, șgărcenie. Despre judecată, făcărnicie, împrumutare, stăpân și singă, îndărătnicie, căsnicie, negoț, laude, fagădueli. Toate luate din viața și pline de înțelepciune. Proverbele se explică prin povești și poveștile se ilustrează prin proverbe.

Ca toate, câte le-a scris *Anton Pann*, așa și aceste cărți sunt scrise cu talentul său practic, într'o limbă populară, ușoară și plăcută. Mai ales „*Proverbele*“ cuprind sentimentele și cugetările poporului.

de aur. Eli și Edita Mangesius, un nasture de aur, buclăți de argint. Maria Albert, o păreche de cercei de aur, buclăți de aur. Ana Kiler, un lăntșor de aur, apendice de aur. Matilda Göner, două ceasornice de aur, un medalion de aur, un cercel de aur. Dr. E. Kormos și soția, un lanț de aur, apendice de aur. Gizela, Selma, Tereza și Eza Felter, patru inele de aur, o brățeletă de argint. Doamna Dénes, un inel de logodnă de aur. Iohann G. Berger, un inel de aur. S. fia Neugeboren, un inel de aur, o păreche de cercei de aur, buclăți de aur. Irina Scherker, un lanț de aur. Bruno Scheiker, un lăntșor de aur, buclăți de aur. Silvia Milea, buclăți de aur. Aladár Likács, un lanț de argint. Fritz Zelch, un inel de aur.

E. éna Mészáros un inel de aur, buclăți de aur, o broșă de argint. Heinrich Schmidt și soția două inele de logodnă de aur, Gertrud Kast, un inel de logodnă de aur. Fani și Gertrud Bardou, o broșă de aur, buclăți de aur. N. N. două inele de aur, N. N. un medalion de aur, o broșă de aur, un inel de aur. Heda Eberlein, un inel de aur. Gustav Eberlein un inel de aur. Maria Tomak, un lanț de argint. Mihi Hartmes, trei inele de aur, un lanț de argint. Erna Henrich, două părechi de cercei de aur, un inel de aur. I. I. Novak, a păreche de cercei de aur, un cercel de aur, un inel de aur, o broșă de argint, un medalion de argint. Elena Hansmann, un inel de aur. A. S. și soția, un inel de aur, o brățeletă de aur, un medalion de aur, o brățeletă de argint, două lanțuri de argint diferite obiecte de aur și argint. I. I. Ludvig și soția un inel de aur, două părechi de cercei de aur, o brățeletă de argint, un jou-jou de aur, un lanț de argint, o broșă de argint, buclăți de argint. Paula Nemetz, o brățeletă de argint. N. N. un lanț de aur, un inel de aur. Marta Schoppel, trei inele de aur, buclăți de aur. Grete Nemetz, o brățeletă de argint, Georg Szegedi, un inel de aur. Doamna Reissenberger, un lanț de argint. Robert Zenn, un inel de aur, Berthold Buchta, cinci inele de aur, buclăți de aur.

Frideric Sturm și soția, două inele de aur, o broșă de aur, o păreche de cercei de aur, buclăți de aur. Eugen Filtsch cu soția și fata, din Turnșor, două brățete de aur, trei părechi de cercei de aur, un inel de argint, buclăți de aur. Guido Patkovsky, soția și fata, un inel de logodnă de aur, o brățeletă de aur, o broșă de aur, un lanț de aur, o păreche de cercei de aur, buclăți de aur. Robert Stattin și soția, două inele de aur, două inele de aur, un ac de aur, un ac de argint, buclăți de argint. Paula Demar, un inel de logodnă de aur. Medi Kisch o brățeletă de aur, o păreche cercei de aur. Friderica Kisch, un inel de aur, o păreche cercei de aur. Robert Kisch, un inel de aur, o păreche cercei de aur.

Klotilda Roth și Fritz Klemens, două inele de aur. Irina G. üfeld, o păreche cercei de aur. H. H. un lanț de aur, cu apendice un inel de aur, o tabachera de argint, buclăți de aur. Elsa Hantsch, un lanț de aur, două inele de aur, un inel de argint, un jou-jou de argint. Wilhelm Szántó, un inel de aur, un ceasornic de argint. Olga Coulin, trei inele de aur, un jou-jou de aur, o broșă de argint. Egon Coulin două ceasornice de argint, un lanț de aur, un jou-jou de aur, un inel de aur, două lanțuri de argint, trei nasturi de argint. Rosa Coulin, trei inele de aur, o broșă de aur, o păreche cercei de aur, un poal de

„Sunt și ototone
„Fără cioc și pene
„Care nu mai tac
„Ași cita chiar nume,
„Dar astfel de glume
„Știu, că nu le plac“.

Și propagă recunoștința față de binefacători, iar în piesa „Rândunica și lăstunul“, într'un mod foarte potrivit se combate neascultarea de părinți, ca și în povestea „Puiul“ din abecedarul de Dr. P. Span. — În fine se mai combate ateismul, egoismul, vanitatea, lășitatea, procesele, nemilostenia, încrederea în frumseță, pofta de mărire, fătăria, avânta etc. etc.

Din toate acestea reiese, că fabulele din chestiune, cu omiterea celor indicate la început, formează un mare și frumos mănunchi de învățături folositoare la desrădăcinarea patimilor rele ale poporului nostru, și din acest motiv sunt vrednice să ocupe loc de frunte în bibliotecile școlare și parhiale, fără privire că acelea sunt la sate, ori la orașe. — Notez, că la o eventuală retipărire a acestei cărți e necesar, să se țină cont de observările făcute cu privire la cele 7 piese amintite; iar cuvintele neînțelese, dacă nu se pot înlocui, cel puțin să se explice.

Ceteș, 30 Iunie 1912.

Vasile Micuță
învățător.

argint. Majorul Prall și soția, trei inele de aur. Marta Kreuzer, o brățeletă de argint. Elfrida Herbert, două inele de aur. Hermine și Carolina Wolf buclăți de aur și argint. Albert Wilhelm, Dora și Adolf Hochmeister, un lanț de argint, buclăți de argint, un inel de aur, o păreche de nasturi de manșete, de aur, două broșe de aur, o broșă de argint, un jou-jou de aur. Wilhelm, Erna și Felix Za h, un inel de aur, o broșă de aur, un inel de aur, o broșă de aur, un lanț de aur, o păreche cercei de aur, o brățeletă de argint, buclăți de aur.

Inelele de fier pot fi luate în primire în localitatea, în care se adună obiectele.

NOUTĂȚI.

Regele Carol bolnav. Din Sinaia vine știrea, că Majestatea Sa, Regele Carol, e bolnav și că va trebui să rămână câteva zile în pat. Temperatura se menține normală, după buletinul medicului Dr. Mamulea, hrana însă se face cu greu, din cauza durerilor, a greței și a lipsei de poftă de mâncare.

Majestatea Sa și răniții români. Cetim în „Pester Lloyd“ următoarele: Din Viena se comunică un episod interesant ce s'a petrecut cu prilejul vizitei Regelui la răniții din spitalul Maria Josefa. Când Regele se apropiase de cei soldați răniți la brațe și care întrebați ce sunt, declarară că sunt Români, Regele observă, că durere nu este prea forte în această limbă. Dar unul dintre soldați fiind bucovinean știa nemțește, iar celalalt un ardelean vorbea ungurește, așa că Regele se putea întreține în aceste două limbi cu cei doi răniți. Când Regele se depărtă, cei doi soldați aclamară pe Majestatea Sa, exclamând în limba lor maternă: „Să trăiască Impăratul, Dumnezeu cu dânsul!“

Decorații. Pentru purtare distinsă în fața dușmanului au primit decorațiuni următorii: Paul Urs, sergent-major în regimentul de infanterie nr. 63, decorat cu medalia de aur pentru vitejie; Ladislau Cernucan, sergent în acelaș regiment, medalia de argint clasa I.; Vasile Voina, corporal în reg. de inf. nr. 50, medalia de argint clasa II.; George Moldovan, ordonanță de ofițer în reg. de art. de câmp nr. 35, aceeaș medalie.

Moarte de erou. Intre cei căzuți pe câmpul de război se află și deputatul districțului Ernest Dahinten, ales în cercul electoral săsesc al Cohalmului și originar din Bistrița, unde își avusese cancelăria advocațională. A căzut în 6 Septembrie n. e. în lupta dela Cupinovo.

Cum primesc soldații de pe câmpul de lupte știrile ziaristice? Un onțer scrie acasă următoarele: „Trupeilor li se fac comunicări în campanie și despre calele terene de război. Și încă într'un chip original de tot. Astfel într'o zi compania a 3-a dela reg. X primi următoarea poruncă de zi: „Compania a 3 a va face serviciul de santinele. — Papa a murit. — Victoria germanilor în Franța de nord. — Isbânda austrieilor lângă Sava. — Mâne distribuirea pânilor și a muniției. — Mâne mare întunecime de soare“. — Prin urmare știu și bravii soldați de pe câmpul de război ce se petrece în lume.

Dușmanii nu se primesc! Rectorul universității din Viena a așșat o publicațiune, de înțalesul, că studenți aparținători neamurilor cu cari monarhia noastră stă în război, nu se primesc și nu pot fi înscriși pe semestrul acesta la nici una dintre facultățile universității vieneze.

Din greșală. Apariția ziarului social-democrat „Vorwärts“ din Berlin a fost suspendată pe trei zile, pentru că a publicat o scrisoare de pe câmpul de război, ștearsă de cenzură. Săstarea apariției pentru totdeauna și creirea unei pedepse mai mari în bani, a fost întreprinsă din motivul, că s'a dovedit, că a fost numai o greșală la mijoc, și că publicarea nu s'a făcut în mod intenționat.

Lapsus. Ziarul „Bistritzer Zeitung“ provoacă publicul se boicoteze toate mărfurile de proveniență din statele cu cari ne aflăm în război și nime se nu mai comande nimic din aceste state. Căci Franța, Belgia și Anglia are cutare lucruri, Rusia și așa nu ne poate da nimic, iar Serbia nu are decât porci și regicizi!.. Toate acestea le putem avea însă și din Austro-Ungaria și Germania, în aceeași bună calitate, deci se nu sprijinim industria țârilor dușmane!.. Adecă avem și regicizi?!.

† Iosif Damin, căpitan ces. și reg. în regimentul 31 de infanterie din Sibiu, a decedat în 21 Septembrie în spitalul militar din loc, în urma rănilor grave primite pe câmpul de război, unde a luptat cu rară vitejie. A fost înmormântat Mercuri d. a. cu mare pompă militară.

Cel dintâi soldat german în Anglia. Ziarul Times se ocupă în toată serioșitatea cu posibilitatea debarcării trupelor germane în Anglia. Numitul ziar mai vestește, că un negustor din Breslau a pus un premiu de 30 mii de mărci pentru soldatul german, care cu arma în mână va călca cel dintâi pe pământ englez.

Plecarea episcopului Stefan M. Kóssy, episcopul greco-catolic de Hăjludorog, a părăsit Dobriținul Mercuri în 23 Septembrie și s'a stabilit definitiv în reședința dela Nyregyháza.

Pedeapsă meritată. Tribuna militară din Berlin a condamnat la moarte pe un maior rusesc ajuns în captivitate. S'a constatat adecă despre maiorul numit, că a tras focuri asupra ofițerilor serviciului sanitar. Osânditul a fost impușcat.

Cheltuielile Crucii Roșii Din Viena se scrie, ca societatea Crucea Roșie austriacă a dat până acum pentru trebuințele sale trei milioane de coroane. În Viena și în alte orașe din Austria inferioară a organizat 11 mii de paturi pe seama răniților. Intreținerea lor costă pe lună peste o jumătate de milion, deși se fac numeroase daruri din partea locuitorilor. Contribuirile se urmează cu mare zel.

Ziariști englezi Din Stockholm se anunță, că în timpul din urmă au sosit numeroși ziariști englezi în Suedia. Scopul lor este să deștepte o dispoziție antigermană în poporul suedez.

Pachete pentru soldați. Ministrul de comerț a luat măsură, ca să se poată expeda pachete pe seama soldaților aflați în campanie. Conținutul pachetelor nu poate să fie altceva, decât lucruri absolut necesare ostașilor: arme, uniforme, albituri, ghete. Greutatea unui pachet are să fie cel mult de zece kilograme, mărimea în orice dimensiune de cel mult 80 centimetri. Pachetele trebuie făcute în ladă de lemn sau în pânză cerată. Expedarea se execută pe răspunderea trimițătorului. Porto este de 60 fiere până la greutatea de 5 kg, și 10 fi. de fiecare alt kilogram sau parte de kilogram. Trimiteri cu rambursă nu se admit, și nici cu expres.

Concert bisericesc în favorul Crucii Roșii. Duminec, în 27 Septembrie n. seara la 6 ore, se va ținea un concert în biserica luterană din Sibiu, cu concursul puterilor soliste dela Reuniunea germană de muzică și în favorul societății Crucea Roșie. Programă și bilete se găsesc în librăria G. Meyer, unde se vând astăzi Vineri și mâne Sâmbătă (în 25 și 26 Sept. n.). Prețul locurilor: în primele trei rânduri 2 coroane, în celelalte 1 cor. Locurile nu sunt numerotate.

Numiri nouă. După exemplul altor orașe din țară, este vorba ca și în Sibiu să-și schimbe numele unele străzi. Astfel strada Schevis va primi numirea Calea împăratului Wilhelm, ear Piața mare numele de Piața Francisc Iosif.

Scutite de porto. În urma acordului încheiat de administrația poștelor din Austro-Ungaria și Germania, sunt scutite de porto toate cărțile poștale și epistolele trimise cu poșta de companie și anume atât cele din Germania și din teritoriile ocupate de germani și expedate în Austro-Ungaria și în Bosnia și Herțegovina, cât și invers.

Reims Orașul, unde odinioară se ungeau regii Franței și unde astăzi pustiesc bombele tunurilor și aeroplanelor este situat în departamentul Marne, pe țărmul râului Vesle, afluentul râului Aisne. Reims este unul din cele mai minunate orașe din Franța. A înflorit și pe vremea galilor din vechime. În timpul mai nou a devenit centrul producției de șampanie. Se exportează anual 20 milioane de sticle din acest vin. Șampania este articolul comercial de căpetenie al orașului și al ținutului întreg. Catedrala din Reims, în stil gotic, e una din zidurile cele mai mărețe din lume. Frontispiciul și interiorul său sunt împodobite cu 700 statue de mare valoare artistică. A început să se edifice în 1212, și acolo s'au încoronat regii până la Ludovic XVI. Covoarele și comorile bisericii reprezentă un preț imens. Sunetul clopotului de 123 de măji străbate pe timp liniștit până la orașele din depărtare. În Reims se mai găsesc multe monumente, fantani și alte creațiuni de artă, care acum toate sunt expuse focului d'asediatorilor.

Situația în Anvers. Budapester Korrespondenz primește următoarele amănunte despre stările orașului belgian Anvers: De când și-a făcut apariția primul Zeppelin asupra localității, toți locuitorii sunt cuprinși de groază neîntreruptă. Oamenii stau mai mult în pivnițe, și ziua și noaptea, căci nimeni nu are curaj să doarmă în odaie, și numai pivnița li dă oarecare sentiment de siguranță. Alimentație se găsește în abundență; dar cu toate acestea viața e nesuferită și toată lumea s'ar bucura să fi liberată prin intrarea germanilor. Devastările, produse de bombele din Zeppeline, sunt înfiorătoare. Casele nimerite se prăbușesc, ca și când ar fi bombardate din tunuri. Nu mai sosesc știri de nicăieri. Oamenii sunt plini de griji pentru soartea ce-i așteaptă.

După intrarea în Lemberg. Rușii, cum se știe, au intrat în Lemberg Joi în 3 Septembrie 1914 la orele 3 după amiază. Generalul comandant Ruzki a făcut îndată vizite la căpeteniile bisericești ale diferitelor confesiuni și la autoritățile civile ale orașului, făcându-le cunoscut că populațiunea din Lemberg n'are să se teamă de nimic, dacă se va purta liniștit. În oraș a rămas numai un batalion rusesc pentru a ține ordinea publică. Rușii plătesc în numerar toate serviciile ce li se fac. Țărâni ruteni, cari se alătură armatei rusești, sunt opriți dela jafuri și pustiri. Clădirile mai însemnate stau sub paza militară. Au părăsit orașul cam o sută de mii de locuitori. Dacă rușii, în viitoarele lupte, se vor apăra din Lemberg, orașul firește are să sufere pe urma războiului.

Informații gratuite despre soldații plecați în război.

Biroul de informații al Soc. Crucea Roșie din Budapesta, IV. Văzi-utca 38, a înființat o secțiune românească, care în mod gratuit dă informații tuturor aceluia, cari se interesează de soartea soldaților plecați în război. Recercările în aceasta privință trebuie să cuprindă numai numele soldatului, nrul regimentului, și al companiei, la care servește, anul și locul nașterii. — Ori-ce alte comentării sunt de prisos. Pentru mai bună orientare publicăm aci un model de cerere, care se poate scrie și numai pe cartă poștală:

Rog să mi se dea informațiuni despre:
Infanterist Solomon Danu
Regimentul 43, compania 13.
născut în anul 1886, în comuna Năidaș,
comitatul Căraș-Severin.

Cu stimă:
Petru Danu,
Născut în anul 1886, în comuna Năidaș,
com. Car-Severin.

Responsul se dă în decurs de 2—3 zile în limba română.

Toate aceste corespondențe să se adreseze conducătoarei secției românești a biroului de informații dela Soc. Crucea Roșie Ungară: doamnei Hortenzia Birăuțiu, Budapesta, VII. Ilka-u. 36.

Cărți și reviste.

Anuarul reuniunii femeilor române din Sibiu, pe anul 1913—1914. Raportul general din acest anuar, constatând că se implinesc 33 de ani dela adunarea de constituire, arată momentele principale din activitatea reuniunii în anul 1913/14. Școala pentru economia și industria casnică, anume secția de menaj, a fost frecventată de 15 eleve în semestrul prim, și de 9 eleve în sem. al doilea. Secția industrială a avut 9 eleve în sem. I și 10 eleve în sem. II. Cursul de vopsit cu colorii vegetale a fost cercetat de 22 eleve; speșele de peste 3 mii coroane împreunate cu organizarea cursului, le-a purtat ilustrul binefacător, dl Vasile S-roescu. Masa studenților, susținută de institutul Albina, a stat și în anul școlar trecut în administrația reuniunii. Bucătăria populară a funcționat spre bucuria și mulțumirea multor săraci; — la această instituție membrele reuniunii au dat mână de ajutor, ear magistratul orașului nostru și-a exprimat mulțumita pentru serviciul făcut în interesul binelui comun. Averele curată a reuniunii este de 36.731 cor. 79 fl., afară de mobilierul școlii și de obiectele pregătite la școala de industrie. Pentru anul bugetar 1915 s'a votat bugetul la intrate și ieșite cu 9640 coroane. Membrii reuniunii sunt: 15 fondatori, 86 pe viață, 60 ordonari, 30 ajutători, în total 191 membri. Donațiuni s'au primit dela: a) Dl Vasile Stroescu 4954 cor.; b) Institutul de credit și economii Albina 2000 cor.; c) Dna Lucia Cosma 320 cor., venitul unui concert; d) Dl Ilie Trăilă, avocat în Vârșet, 50 coroane.

Nr. 810/1914.

(587) 2-3

Concurs.

Pentru întregirea parohiei vacante de cl. III Selnita, din tractul Cetății-de-peatră, — la ordinul P. V. Consistor arhidiecezan din 26 August a. c. Nr. 9982 B's, — se publică concurs din oficiu cu termen de 30 zile dela prima publicare în „Telegraful Român“.

Venitele sunt cele statorite în coala B. de congruă.

Concurenții să-și înainteze petițiile cu documentele recerute subsemnatului oficiu în termenul deschis și cu prealabila incuviințare să se prezinte în biserică spre a cânta, cuvânta, eventual a și celebra.

Lăpușul-ungurese, la 1 Septembrie 1914.

Oficiul protopresbiteral gr.-or. român al tractului „Cetatea-de-peatră“.

Andrei Ludu
protopop.

Ana Voileanu,

după un nou an de studii în Berlin, dă

oare de pian

în locuința din str. Lungă Nr. 16.

(586) 2-3

A apărut și se află de vânzare la **Librăria arhidiecezană în Sibiu:**

Masa ieftină

Gătirea mâncărilor de dulce și de post.

Rețete de bucate simple și bune de

Zotti Hodoș.

Prețul cor. 1.20 + 10 fil. porto.

„BIBLIOTECA ȘAGUNA“

REDACTATĂ DE DR. I. LUPAȘ, SĂLIȘTE

A apărut și se află de vânzare la

Librăria arhidiecezană, în Sibiu

Nr. 1.

Însemnătatea bisericii

Nr. 2.

Despre pocăință

Nr. 3.

La ziua sf. Andrei

Prețul à 10 fil. + porto 5 fil.

Nr. 4-5.

Temeliile traiului nostru

Nr. 6-7.

Sfânta Scriptură
în limba românească

Prețul à 20 fil. + porto 5 fil.

Nr. 8-9-10.

Spice

din istoria noastră bisericească

Prețul 30 fil. + porto 5 fil.

Nr. 11-12.

Calea bisericii

prelucrată și întregită

după episcopul Nicodem din Huși.

Nr. 13-15.

Vieța

unei mame credincioase

de

Dr. I. Lupaș.

Prețul à 20 fil. + porto 5 fil.

Croitorie modernă.

Subsemnatul măiestru croitor, absolvent al academiilor de croitorie din Budapesta și înzestrat cu cunoștințe temeinice, câștigat timp îndelungat în cele mai renumite ateliere din patrie și din România, cu începere din 1 Septembrie n. e. mi-am deschis

salonul de croitorie modernă

pentru vesminte bărbătești, pentru reverenți etc.,

în strada Măcelarilor Nr. 30, parter, către stradă (langă rezidența arhiepiscopescă și peste drum dela Catedrală) și executat cu toată acuratețea și cu prețurile cele mai moderate posibile tot felul de lucrări din această branșă.

Rog binevoitorul sprigin al inteligenței și al preoției noastre din Sibiu și din provincie.

Sibiu, 1 Septembrie n. 1914.

Cu toată stima: **Alexandru Fărcaș**
croitor.

(581) 4-4

La **Librăria arhidiecezană, Sibiu**, se află de vânzare editura proprie:

EVANGELIA

legătură foarte fină în catifea, culoare bordo, cu patru evangeliști în față și la mijloc restignirea, tot aceeași și în dos, foile aurite, cu copcii, în o frumoasă cutie de păstrat **150 cor.**

Aceiași legătură cu patru evangeliști, restignirea la mijloc, iar în dos cu patru nasturi și la mijloc restignirea, foile aurite, cu copcii, în o frumoasă cutie de păstrat **135 cor.**

Aceiași legătură, în față cu patru evangeliști și la mijloc restignirea, iar în dos cu patru nasturi și la mijloc cu o cruce, foile aurite, cu copcii, în o frumoasă cutie de păstrat **100 cor.**

Evangelia legată în piele Chagrin pe ambele părți imprimată evangeliștii și la mijloc restignirea, foile aurite, cu copcii, cu cutie de păstrat **35 cor.**

Evangelia legată în piele roșie, cu cadru aurit și la mijloc cu o cruce imprimată, foile colorate galben, cu copcii **25 cor.**

ICOANE SFINTE

pictură de mână în oleu, pe pânză, în orice mărime, pe lângă prețurile cele mai moderate ofere:

Librăria Tipografiei arhidiecezane

Sibiu, strada Măcelarilor Nr. 45

I.

Adormirea Maicei Domnului
Bunavestire
Nașterea Domnului Iisus Christos
Fuga la Egipt
Iisus în biserică de 12 ani
La nunta din Cana
Iisus pe mare
Învierea lui Lazar
Schimbarea la față
Răstignirea lui Iisus Christos
Punerea în mormânt
Învierea Domnului
Înălțarea — Floriile
Tăierea împrejur
Nașterea Maicei Domnului
Pogorârea Duhului sfânt
Nașterea sfântului Ioan Botezătoru
Grigorie, Vasilie și Ioan
Adormirea sfintei Ane
Aflarea capului sf. Ioan Botezătoru.



S. JERARH NICOLAE.

II.

Iisus pe Cruce
Înălțarea sfintei cruci
Ilie prorocul în carul de foc
Tăierea capului sfântului Ioan
P. Grigorie teologul
Sf. Vasilie

III.

Botezul Domnului
Constantin și Elena
Sfântul Dumtru călare
Sfântul George
Maica Domnului
Petru și Pavel
Arhanghelii Mihail și Gavriil
P. Ioan Gură de aur
PP. Ioachim și Ana



S. GHEORGHE

IV.

Arhanghelul Mihail
„ Gavriil
Apostol ori-care
Domnul Christos
Iisus în muntele Maslinilor
Sfântul Dumtru
Sfântul George
Ilie Prorocul
Ioan în pustie
Sfântul Nicolae
„ Simeon
„ Andrei
Evangelistul Ioan
„ Luca
„ Marcu
„ Mateiu
Prorocul Zaharia
Apostolul Iacob
„ Filip

	Grupa I.					Grupa II.					Grupa III.					și Icoane din Grupa IV.					
	Mărimea în cm.					Mărimea în cm.					Mărimea în cm.					Mărimea în cm.					
	39/50	47/63	55/68	63/79	74/100	39/50	47/63	55/68	63/79	74/100	39/50	47/63	55/68	63/79	74/100	39/50	47/63	55/68	63/79	74/100	
foarte fine Cor.	39-20	44-80	58-80	81-20	106-40	35—	40-60	51-80	70—	89-60	30-80	37-80	46-20	61-60	78-40	28—	34-60	42—	56—	70—	cor. foarte fine
fine	26-60	29-40	46-20	56—	72-50	23-10	27-30	40-60	49—	65-80	20-30	23-80	35—	43-40	60-20	18-20	21—	30-80	39-20	56—	„ fine.
simple	14—	16-10	18-20	26-50	36-40	12-60	14—	16-10	23-80	32-20	11-20	11-90	14—	21-70	29-40	9-80	10-50	11-90	9-60	26-60	„ simple.

Prețurile indicate în șema de sus sunt a se înțelege numai la icoane pictate pe pânză și fără cadre (rame). La dorință se pictează însă și pe lemn, ținichea și aluminiu.

Deasemenea și cu angajamentul pentru **prapori** din orice fel de materii și de orice culoare pe lângă condițiile cele mai favorabile